

# ***¿Dos, tres o cuatro?***

## ***Mujeres junto a la cruz en Juan (19, 25)***

### **A favor de dos:**

**Lectura:** *su madre y la hermana de su madre,  
a saber: María de Clopás y María Magdalena*

1.- Cuando Juan nombra algún personaje es porque le atribuye algún papel significativo. De los personajes presentes en esta escena, la madre de Jesús ha intervenido en Caná (2,1.3.5) y ha acompañado a Jesús a Cafarnaún (2,12), y se la menciona además en 6,42. María Magdalena, que aparece aquí por primera vez, reaparecerá en el sepulcro, haciendo de vínculo, junto al discípulo amado, entre la escena de la cruz y la resurrección.

2.- Las dos mujeres son indicadas primero por vínculos de parentesco (su madre, la hermana de su madre) y, a continuación, por su nombre

3.- Quedará confirmada esta opción por el claro significado de las mujeres en la escena: cada una de las dos mujeres representa la comunidad de una alianza.

- ❖ En este caso, Clopás (o Clopás) sería el nombre del padre de María, madre de Jesús. No es válida la objeción de que dos hermanas tengan el mismo nombre, pues la madre de Jesús es llamada unánimemente *María* en los otros evangelios; y, además, su hermana tendría en todo caso el mismo nombre, ya fuese en la hipótesis de dos (María Magdalena), como en la hipótesis de tres (María de Clopás). (*Juan Mateos rechaza la hipótesis de cuatro*)
- ❖ En el evangelio de Juan, *María* es propio de las mujeres que representan una figura de esposa fiel: la madre de Jesús, la de la antigua alianza (2,1-5); María de Betania (12,3) anticipa la figura de María Magdalena; María Magdalena es la esposa fiel de la nueva alianza (20,1.11- 18)

4.- La nueva comunidad (María Magdalena) es hermana de la antigua (la madre de Jesús).

J. Mateos – J. Barreto  
*El Evangelio de Juan*

### **En contra de dos:**

1.- Es inverosímil que Juan identifique a la madre de Jesús como María de Clopás (*Brown*).

2. – La Biblia de Jerusalén sólo acepta que sean cuatro (la "*hermana de la madre*" sería entonces Salomé, madre de los hijos de Zebedeo) o tres (la "*hermana de la madre*" sería María de Clopás).

## A favor de tres:

**Lectura:** *su madre*

*y la hermana de su madre (María, la de Clopás)  
y María Magdalena*

Es la lectura de La Biblia Catalana Interconfesional

## En contra de tres:

1.- No es muy verosímil que María, la madre de Jesús, tuviera una hermana llamada también María (Brown).

2.- Se tendría un personaje, Maria la de Clopás, hermana de la madre de Jesús, que aparecería solamente en esta escena sin desempeñar papel alguno en ella ni en el resto de la narración (esto sería contrario a la cuidadosa composición de este evangelio) (*Juan Mateos*)

## A favor de cuatro:

**Lectura:** **su madre**

**y la hermana de su madre  
y María de Clopás  
y María Magdalena**

1.- La Peshitta siríaca y Taciano piensan claramente en cuatro mujeres, ya que insertan un "y" entre la segunda y la tercera designación.

2.- La estructura de la frase parece estar más a favor de que son cuatro mujeres (A y B, C y D)

3.- El hecho de que el evangelio se va a ocupar en los versículos siguientes sólo de la madre de Jesús, hace poco verosímil la idea de que la mención de las otras tres mujeres es pura creación del evangelista: su presencia se mencionaba en su tradición (del mismo modo que también formaba parte de las tradiciones subyacentes a los sinópticos)

4.- Los sinópticos nombran a tres mujeres sin contar la madre de Jesús

- ❖ No era necesario designar por su nombre a la madre de Jesús (era bien conocida entre los cristianos).
- ❖ Es posible que el nombre de la hermana de la madre de Jesús no lo conservara la tradición o que fuera bien conocida en el círculo en que escribía el evangelista.
- ❖ Otra sugerencia es que fuera Salomé, madre de Juan, el hijo de Zebedeo: entonces el hecho de callar su nombre estaría en consonancia con la tendencia habitual de este evangelio a no dar los nombres de las personas que pertenecen a la familia de Zebedeo.
- ❖ Las dos últimas, por llevar el nombre de Maria, era necesario diferenciarlas más claramente

## **En contra de cuatro:**

- 1.- La posibilidad de cuatro mujeres queda descartada por faltar la partícula "y" (*kai*) entre la segunda y la tercera denominación (*Juan Mateos*)